

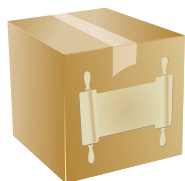
PYONGYANG
RAV KANIEVSKY

'HANOUKA
PAËLLA

FATA'H
TÉCHOUVA

KADDICH
CARTER

YOUTUBE
BRAKHA



Torah-Box

n°10 | 6 Déc. 2017 | 18 Kislev 5778 | Vayéchev

M A G A Z I N E



Kerry :
"Netanyahou
nous a poussé
à attaquer
Téhéran"
> p.4



**Entretien
exclusif avec
Rav Yakov
Sitruk**
> p. 21



**Lorsque
vos enfants
demandent
trop
"Pourquoi ?
Pourquoi ?"**
> p. 28

HANOUKA

Grande Soirée
Torah-Box **5778**
pour toute la famille



JÉRUSALEM

Mercredi 13 Décembre 2017 à 17h00

Synagogue Echal Avraham
3 Rue Chimon Baka, Jérusalem

Jeudi 14 Décembre 2017 à 17h00

Merkaz Klita
13 Rue Hasharon, Raanana

RAANANA



POUR LES ENFANTS (DE 6 À 12 ANS)

- Magicien
- Barbe à papa & Pop Corn
- Distribution de cadeaux
- Service de garderie

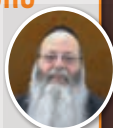


ENTRÉE
GRATUITE

POUR LES ADULTES

5 RABBANIM - 5 COURS

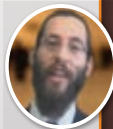
Rav Eliahou Uzan
A Raanana



Rav Nissim HADDAD



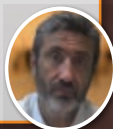
Rav Nataniel WERTENSCHLAG



Rav Shimon GOBERT



Rav Eliahou 'Haviv



Contact : 05 47 23 90 85



CALENDRIER DE LA SEMAINE

6 au 12 Décembre 2017

**Mercredi
6 Déc.
18 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 8
Michna Yomit Taanit 2-4
Limoud au féminin n°60

**Jeudi
7 Déc.
19 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 9
Michna Yomit Taanit 2-6
Limoud au féminin n°61

**Vendredi
8 Déc.
20 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 10
Michna Yomit Taanit 2-8
Limoud au féminin n°62

**Samedi
9 Déc.
21 Kislev**



Parachat Vayéchev

Daf Hayomi Chvouot 11
Michna Yomit Taanit 2-10
Limoud au féminin n°63

**Dimanche
10 Déc.
22 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 12
Michna Yomit Taanit 3-2
Limoud au féminin n°64

**Lundi
11 Déc.
23 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 13
Michna Yomit Taanit 3-4
Limoud au féminin n°65

**Mardi
12 Déc.
24 Kislev**

Daf Hayomi Chvouot 14
Michna Yomit Taanit 3-6
Limoud au féminin n°66



Mercredi 6 Décembre

Rav Avraham Ben Harambam
Rav Makhlof Idan



Jeudi 7 Décembre

Rabbi 'Haï Taïeb
Rav Dov Ber de Mézeritch



Vendredi 8 Décembre

Rav Baroukh Hagar



Dimanche 10 Décembre

Rav Avraham Abi'hssira



Mardi 12 Décembre

Rav Massoud Chetrit



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Entrée	15:55	16:06	16:07	16:05
Sortie	17:16	17:17	17:18	17:16



Zmanim du 9 Décembre

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Nets	06:28	06:30	06:30	06:30
Fin du Chéma (2)	08:59	09:01	09:01	09:01
'Hatsot	11:32	11:33	11:34	11:33
Chkia	16:35	16:36	16:37	16:35

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Elyssia Boukobza, Jérôme Touboul, Rav Gabriel Dayan, Binyamin Benhamou, Rav David Haddad, Rav Chlomo Teboul, Rav Avner Ittah, Rav Avraham Garcia, Rav Emmanuel Bensimon, Adina Soclof, Rabbanite Yaël Taïeb, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32

Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com / 058.50.50.112)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Kerry : "Netanyahou nous a poussé à attaquer Téhéran"

Lors d'un discours prononcé à la Fondation Carter réunie à Washington et lors duquel l'ancien secrétaire d'Etat américain sous Obama John Kerry est revenu sur l'accord nucléaire avec l'Iran, celui-ci a affirmé qu'avant la signature, "des dirigeants au Moyen-Orient", dont "Netanyahou", avaient insisté auprès du gouvernement américain afin que celui-ci "lance une offensive contre les installations nucléaires iraniennes".

"Ils affirmaient que le seul langage que comprennent les Iraniens était la force, mais c'est un leurre, car si nous avions attaqué,



ils auraient répliqué", a-t-il expliqué, en ajoutant que "l'accord signé avec Téhéran est le meilleur que nous ayons pu obtenir".

Notons que ces propos étonnants ont été tenus dans un contexte politique qui vient confirmer les

craintes d'Israël quant aux intentions de Téhéran et peu après que le commandant en chef adjoint du Corps des Gardiens de la Révolution islamique Hussein Salami a menacé d'augmenter la portée balistique des missiles détenus par Téhéran, si celle-ci voyait "que l'Europe constituait une menace".

Un Séfer Torah intronisé sur un porte-avions américain



Une première : l'agence de presse juive JTA rapporte qu'un Séfer Torah a été intronisé sur le porte-avions américain de la classe Gerald R. Ford, à l'intention des soldats juifs qui y sont postés et qui pourront désormais y tenir les offices de Chabbath et effectuer la lecture de la Torah.

Offert par la famille Kamaras, ce Séfer Torah de dimension plutôt petite a été écrit à la mémoire de Jacob Kamaras, un ancien soldat ayant servi dans l'US Air Force durant la Seconde Guerre mondiale. "A présent, l'héritage de mon père se perpétue, tout comme sa Torah", a déclaré son fils Phillip, lors de la cérémonie d'intronisation.

Début de la démolition de Netiv Avot dans le Gouch Etsion



Environ quatre cent policiers et gardes-frontières participent depuis mercredi au démantèlement du quartier de Netiv Avot à Elazar, dans le Gouch Etsion.

Ils ont commencé par le bâtiment de la menuiserie où s'étaient retranchées des dizaines de personnes, principalement des jeunes, pour protester contre le verdict de la Cour suprême qui avait été saisie par un propriétaire terrien arabe soutenu par des ONG d'extrême-gauche.

Le conseiller juridique du gouvernement, Ména'hém Mendelblit, a toutefois réussi à entamer une procédure judiciaire qui permettrait de sauver six des quinze maisons menacées d'être détruites d'ici mars 2018.



1000 fois la lecture des Tehilim

*récités par les Sages de la génération
sur les lieux les plus saints du Judaïsme.
Toutes vos requêtes seront prises en compte.*



Le premier jour de 'Hanouka

Rav Haïm Kanievsky chlita
commencera la lecture
des 1 000 Tehilim
pour le mérite des
donateurs du Vaad Harabanim

*Vous priez pour votre délivrance ?
Vous souhaitez réussir dans vos entreprises ?
Le Vaad Harabanim vous
offre une opportunité unique*



Appel gratuit:



1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1. Appelez ce numéro pour un don par
carte de crédit : 1-800-22-36-36
en Israël: 00. 972.2.501.91.00

2. Envoyez votre chèque à :
Vaad haRabanim
2 Rehov Yoel Jerusalem

3. Envoyez votre don à l'un des Rabanim
de votre région (demandez la liste au
numéro 1-800-22-36-36).

4. Envoyez votre don
dans l'enveloppe
jointe.

5. Veuillez
libeller vos
chèques
à l'ordre
de Vaad
haRabanim

Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé

Pyongyang effectue le tir de missile le plus puissant de son histoire



Après deux mois de calme tout relatif, le régime de Pyongyang effectue à nouveau une démonstration de force.

Sauf que cette fois, c'est plutôt sérieux. Au point que l'ambassadrice américaine à l'ONU a lancé que "le comportement de la Corée du Nord est de plus en plus intolérable", ajoutant

"qu'en cas de guerre", la Corée du Nord serait "complètement détruite".

Le missile balistique s'est élevé à 4.500 kilomètres d'altitude et a parcouru 1.000 kilomètres avant de s'écraser en mer du Japon, ce qui fait de ce nouveau tir le plus puissant de l'histoire du régime de Pyongyang.

Si le tir avait été effectué horizontalement, il aurait pu atteindre n'importe quelle ville américaine, même Washington et New York.

"Nous avons atteint notre objectif à savoir devenir un un Etat nucléaire" ont ainsi affirmé les officiels du régime nord-coréen.

Le secrétaire à la Défense américain, Jim Mattis, a quant à lui souligné que l'initiative nord-coréenne représentait "une menace pour le monde entier".

Votre agence Immobilière sur **ASHDOD** et ses environs

Tel Bureau:

089.260.260

Tel Port:

058.55.00.613

Tel Fr:

01.77.47.98.55

Binyan Missradim | Rogozine 3 Aleph | 3^{ème} étage - Bureau 57 | **Ashdod**



Grand choix d'appartements • Vente • Location • Investissement • Gestion de biens

EXPERIENCE - PROFESSIONNALISME

A VENDRE en EXCLUSIVITÉ

City :

3+1 divisé du Kablan.
1.650.000Sh

City :

4 Pcs, 130m² invest.
1.580.000Sh Affaire!

Dalet :

4,5 pcs, 3 balcons, après
Tama 38. 1.400.000Sh

City : Duplex,

Penthouse, 148m²
invest. 1.850.000Sh

Têt : 3,5 Pcs,

Mamad Balcon
soucah. 1.250.000SH



A SAISIR !!! TÊT VAV :

Villa sur terrain de 500m² très
spacieuse, 200m², 6 pcs
Sans mitoyenneté.
Très grand jardin. 4.290.000sh



HET : AFFAIRE À SAISIR !!

3,5 pcs, 110m², balcon,
mamad ascenseurs.
Proche commodité.
1.295.000 sh



LA CITY : VUE MER !!!

Somptueux duplex, Haut
standing, 5 pcs, 160m²,
2 terrasses, état neuf,
PRODUIT RARE !!!



**ALEF : 8^{ème} et dernier étage
(Asc chatat) 5 pcs, 141m²
état impeccable!! Magnifique
terrasse de 120m²
VUE PANORAMIQUE !!!**

Nous recrutons dans le secteur de l'immobilier des personnes sérieuses, dynamique, disponible, ayant de l'ambition et ayant un véhicule. Commissions attractives + primes.

Spécial investisseur ! Villa divisée en 6. Rentabilité 7%

60 députés européens contre le financement du BDS

C'est une première: quatre représentants des quatre principaux groupes politiques présents au Parlement européen ont présenté à Federica Mogherini, chef de la diplomatie européenne, une lettre demandant de "marginaliser financièrement et politiquement des organisations telles que BDS".

Signée par 60 députés européens de tous bords, cette lettre appelle en outre à "s'assurer qu'aucun fonds public n'[aille] à des organisations appelant au boycott de l'Etat d'Israël" et demande "aux agences européennes de ne pas s'engager avec



des entreprises, organisations ou autres entités impliquées dans le mouvement BDS".

"Les Israéliens ont parfois le sentiment que l'Europe ne les comprend pas. Cette initiative prouve

qu'Israël dispose de nombreux soutiens à gauche comme à droite de l'échiquier politique européen et que ces relations jouent en faveur des deux parties", a réagi le rabbin Mena'hem Margolin, président de la fédération européenne d'associations juives (EJA).



BLUE DIAMOND

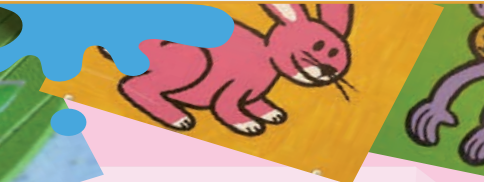
SPÉCIAL !
PROMO
HANNOUKA



BAGUE ETERNITY
+
BRACELET BARETTE
+
BOUCLES D'OREILLES

9 999 ₪ !

DANIEL BITTON : 058.688.29.08
GEMOLOGUE DIAMANTAIRE BIJOUX SUR-MESURE



בסייד

L'ATELIER DE PEINTURE
POUR ENFANTS

CLAUDIA RUTH AMSELLEM

052-705-2626
QUARTIER BAKA JERUSALEM



Deux Palestiniens en possession de poignards arrêtés à la gare routière de Tel-Aviv



Deux Palestiniens en possession de poignards ont été arrêtés mercredi après-midi à l'entrée de la gare routière centrale de Tel-Aviv.

Les individus, deux habitants des territoires, ont tenté de pénétrer à l'intérieur de la gare mais ont éveillé la suspicion des gardes postés à l'entrée, à indiqué la police. Ils ont été remis pour enquête aux mains de la police qui les suspecte d'avoir tenté de perpétrer un attentat.

Israël attaque une base iranienne en Syrie



Les responsables officiels en Israël, en Syrie et en Iran restent vagues, mais les médias israéliens confirment que les cinq missiles tirés par l'aviation israélienne en Syrie et qui ont tué 12 personnes ont visé une base militaire iranienne située à proximité de la frontière israélienne. Celle-ci avait été repérée quelques trois semaines auparavant sur des prises de vue satellites des alentours de Damas. Plus tôt avant l'attaque, le Premier ministre Netanyahu avait déclaré que Jérusalem ne tolérerait pas la présence de forces iraniennes en Syrie et ne permettrait pas à Téhéran de se doter de l'arme nucléaire.

Trump va reconnaître Jérusalem capitale d'Israël



D'après une information communiquée vendredi par l'agence de presse Reuters, un haut responsable de l'administration américaine a indiqué que le président Donald Trump s'apprêtait à reconnaître Jérusalem comme "capitale indivisible" d'Israël lors d'un discours prévu mercredi. Cette annonce fait suite aux informations récentes selon lesquelles le transfert de l'ambassade américaine de Tel-Aviv à Jérusalem était reporté de six mois. Si à Jérusalem, une telle mesure était vivement attendue, du côté palestinien en revanche, les menaces fusaient de toutes parts : Saeb Erekat, secrétaire général de l'OLP, a parlé de "jouer avec le feu", tandis que le porte-parole d'Abou Mazen prévoyait une période "d'instabilité de la région".

Vous détournez votre regard pour consulter le GPS ? Vous vous exposez à une amende de 500 NIS

La police a publié de nouvelles directives selon lesquelles "tout conducteur qui détournerait son regard de la route et regarderait en bas" se verrait pénalisé d'une amende de 500 NIS. "Ces instructions ont pour but de combattre le phénomène des conducteurs qui regardent leur téléphone posé sur les genoux détournant ainsi leur regard de la route" est-il indiqué en introduction. "Il n'est pas nécessaire que l'agent détecte la présence d'un téléphone mais il suffit qu'il ait vu le conducteur détourner son regard", est-il encore précisé.

Les deux auteurs de l'attentat d'Arad arrêtés

Lundi après-midi, la police a diffusé l'information selon laquelle les deux auteurs de l'attentat au couteau perpétré la semaine dernière à Arad avaient été arrêtés quelques jours auparavant.

Les deux hommes, tous deux des Bédouins résidant dans le Néguev, ont été retrouvés suite à une enquête conjointe des services secrets et de la police.

L'attentat à l'arme blanche perpétré dans le centre d'Arad avait coûté la vie au sergent Ron Kokia, 19 ans, originaire de Tel-Aviv. Selon les tout premiers éléments de l'enquête, le soldat attendait à une station de bus près du centre commercial d'Arad quand il a été attaqué dans le dos. Les secours dépêchés immédiatement sur les lieux n'avaient pas réussi à le réanimer.



Suite à ce nouvel attentat, plusieurs députés avaient exprimé leur indignation et le Président Rivlin avait déclaré :

"Nous ne laisserons pas le terrorisme relever la tête, nous le combattons sans relâche, avec force et détermination", avant d'ajouter : "J'adresse mes plus sincères condoléances à la famille endeuillée et tous mes encouragements aux forces de sécurité dans leur recherche des terroristes et de leurs commanditaires".

HAPPY HANUKKAH

BESTHY

CRÉATION
NOUVELLE COLLECTION
HIVER 2018
Design unique made in Italie & Paris !!

its the festival of light
PROFITEZ !!
-10% à -30%

Robes !! Foulards !!
étoiles, bandeaux, carré de soie!

BOUTIQUE AU
REHOV YANAI, JÉRUSALEM
CENTRE VILLE, PRÈS DE MAMILLA
OUVERTURE : 10:00 à 19:00 Vendredi de 9:30 à 12:30
Tel : 058 782 1934

IMPACT
אימפקט. בית השקעות

Société de gestion Patrimoniale de plus de 20 ans d'existence, souhaite ouvrir un nouveau département pour

RETRAITÉS ACTIFS

Et met à leur disposition une plate-forme opérationnelle de gestion complète.

Si vous êtes retraités avec une carrière professionnelle bancaire ou financière, mais vous souhaitez rester en activité, complète ou partielle, n'hésitez pas à nous adresser votre CV à

DAVID BRAMI, DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

✉ davidb@impact-inv.co.il

☎ 054-437 55 51

Projets garantis
clés en mains



30 années
d'expérience

**La rénovation de Votre maison,
c'est Notre profession**

Construction Installation Dépannage Rénovation Extension

- Réalisation des plans en 3D par notre architecte
- Suivi des travaux par architecte
- Ouvriers qualifiés
- Devis très précis et détaillé
- Compte rendu quotidien avec photos
- Respect des délais et du devis
- Service après vente garanti

SUR TOUT ISRAEL

TOUT CORPS DÉTAT: maçonnerie, carrelage, climatisation, plomberie, serrurerie, électricité, menuiserie

Pascal Saadoun 053 708 76 20

www.mazalhome.com

mazalhome26@gmail.com

f mazal.home



BAYT VAGAN, Rehov UZIEL, 4 Pièces

Appartement 4P de 95m²,
Terrasse Soucca de 15m²
+ 8m² de balcon,
4 orientations, 1^{er} étage,
Yunkers, Parking

Ajout de 25m²
+ ASC.

A saisir!
2,500,000 NIS

**Vous cherchez à acheter, vendre ou louer?
Contactez nous dès à présent**

Chalom RAJZMAN

058-635-2628 - chalom.nadlan@gmail.com

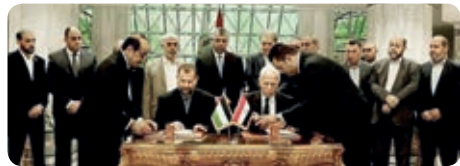
Explosion à Yaffo : le propriétaire du magasin mis en examen



Le Tribunal de Tel-Aviv a prolongé vendredi la garde-à-vue du propriétaire de la quincaillerie située au rez-de-chaussée de l'immeuble de

Yaffo qui s'était écroulé sous les flammes il y a une semaine, entraînant la mort de trois personnes. Celui-ci est suspecté par les enquêteurs d'avoir intentionnellement mis le feu à sa boutique dans le but de toucher des indemnités d'assurance, "ignorant que son geste pouvait avoir de telles conséquences", selon la police. Son avocat, Me Walid Kaboub, a indiqué que son client avait refusé de se soumettre au détecteur de mensonge car il n'avait pas confiance en la fiabilité de ce dispositif.

La passation de pouvoir entre le Fata'h et le ' Hamas ajournée



Les hauts responsables du Fata'h et du ' Hamas ont indiqué en milieu de semaine dernière que la passation de pouvoir aux mains du gouvernement de Rami Hamdallah était ajournée au 10 décembre. Plus tôt, des membres du Fata'h avaient accusé l'organisation terroriste qui règne sur Gaza de ne pas honorer les termes de l'accord de réconciliation signé le 12 octobre dernier au Caire. Après la réunion de mise au point qui s'est tenue au bureau du nouvel homme fort du ' Hamas à Gaza Yahya Sinwar, Ma'hmoud Abbas a donné l'ordre de ne plus délivrer de déclaration officielle au sujet du processus de réconciliation.

Incident à Kousra : les parents interrogés pour homicide involontaire !



L'incident en Judée-Samarie au cours duquel un Palestinien a été tué la semaine dernière continue de faire parler de lui.

Pour rappel, l'excursion organisée pour fêter la Bar-Mitsva de jeunes habitants de la région jeudi avait tourné au cauchemar : une centaine de Palestiniens s'étaient rassemblés à proximité du village de Kousra et avaient commencé à lancer des pierres sur le groupe, dans ce qui semble être une tentative de lynchage.

L'un des parents accompagnateurs avait alors dégainé une arme et blessé mortellement un Palestinien de 46 ans. Mais l'histoire ne s'arrête pas là.

A leur sortie de l'hôpital où ils ont été soignés pour blessures, l'homme et son épouse se sont rendus au commissariat pour porter plainte contre les émeutiers mais ont été désagréablement surpris lorsqu'ils se sont retrouvés interrogés eux-mêmes par la police pour... homicide involontaire !

Adi Kedar-Cheno, l'avocat de la famille, a qualifié l'interrogatoire de "scandaleux" avant d'ajouter : "Les enfants ont été sauvés d'une mort certaine par la réactivité des civils".

La mère de l'un des jeunes garçons du groupe a pour sa part réagi : "Si j'ai embrassé mon fils ce matin, c'est seulement grâce à eux. Ils ont sauvé mon fils et tout le groupe, et se retrouvent désormais interrogés par la police ? C'est une honte !"

Elyssia Boukobza



M. Rabih & Co
Accounting Office

EXPERTISE COMPTABLE

ENTREPRISES INDÉPENDANTS ASSOCIATIONS

Création d'entreprise et association
Comptabilité, salaires et bilans
Ouverture dossier indépendants
Déclaration fiscale et patrimoniale
Aides à l'obtention de crédits et subventions
Fiscalité des nouveaux immigrants

MYRIAM RABIH, C.P.A
Port: 054-6735906 | Fax: 02-5803277
Rabih.cpa@gmail.com | JERUSALEM - TEL AVIV - NETANYA





www.aluplast.net

+ 30 ans d'expérience
Devis gratuit

N°1 De La Vente de
Menuiseries PVC
Volet Roulant PVC /Alu
Porte de Garage
Véranda
Automatismes

Fenêtre PVC Porte Fenêtre PVC Baie Vitrée Coulissante Volet roulant Moustiquaire

Les Bénéfices de la Gamme PVC PREMIUM certifié NF

-  **+ de Résistance**
-  **+ d'Isolation Thermique**
-  **+ de Sécurité**
-  **+ de lumière**
-  **+ d Isolation Phonique**
-  **+ d économie d énergies**
-  **+ de couleurs avec décors**
-  **+ d'engagements de labels de qualité**

* Prix Ex-Work de 30 à 50 % d'économies

Le partenariat **INOV-A-SION® Premium**
Asher HaCohen 058 473 72 71
asher@kit-tov26.com www.kit-tov26.com

Necouda Tova vous invite



Fête de Hanouka 5778 !

Moment de partage entre femmes

à célébrer les 20 ans de la revue !

Dimanche 10 Décembre 17

à 19 h30

Soirée d'amitié et détente assurée

7, rue Ha Rav Kook 1er étage B4

Repas. Animation musicale avec

Noa Attlan

PAF : 50 NIS



Tel : 0527676773



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Vayéchev : Les deux méthodes pour se parfaire

Réouven 'a inauguré la Téchouva', disent nos Sages. A la mort de Ra'hel, Yaakov avait en effet déplacé son lit vers la tente de Bila et Réouven avait souhaité alors défendre l'honneur de sa mère, Léa, en déplaçant la couche de son père. Mais les Sages enseignent que celui qui condamnerait trop rapidement Réouven se trompe. Comment comprendre alors ce repentir si sincère ?

Le début de la *Paracha* évoque un épisode douloureux, celui de la mésentente entre Yossef et ses frères. Bien sûr, nos Sages nous mettent en garde contre une lecture trop rapide de ce différend qu'ils qualifient de *Kinat Sofrim*, c'est-à-dire de "concurrence" entre gens érudits et pieux.

Mais Réouven, qui souhaitait sauver la vie de son frère, arriva trop tard. Rachi nous en explique la raison : "Il n'avait pas assisté à la vente car c'était à son tour, ce jour-là, d'aller servir son père (*Béréchit Raba* 84, 15). Autre explication : il était occupé, couvert d'un sac, à jeûner pour avoir mis le désordre dans la couche de son père (*Béréchit Raba* 84, 19)".

En effet, souvenons-nous : suite à la mort de Ra'hel, Yaakov avait déplacé son lit vers la tente de Bila. Réouven s'en était alors ému et avait souhaité défendre l'honneur de sa mère, Léa. Certains disent qu'il aurait même déplacé le lit de son père vers la tente de Léa. On pourrait donc en rester là et considérer que Réouven a fait *Téchouva* pour cet acte déplacé.

Réouven a-t-il fauté ?

Mais la situation n'est pas aussi simple.

Les Sages de la *Guémara* enseignent que celui qui condamnerait trop rapidement Réouven



se trompe. Comment comprendre alors ce repentir si fort de Réouven, puisque les Sages affirment qu'il s'habilla d'un sac et jeûna ?

Et nos Sages d'ajouter que Réouven "a inauguré la *Téchouva*"; pourtant, d'autres hommes firent *Téchouva* avant Réouven !

En fait, la démarche de Réouven est très fine.

Il ne s'agit pas pour lui de faire *Téchouva* pour une faute évidente mais d'une exigence particulière que Réouven s'impose de lui-même.

Face à cette exigence, Réouven ne cherche pas à échapper à sa responsabilité ni à la minimiser, mais il l'affronte et entame un repentir sincère et profond. Les Sages disent qu'il se repentira de son action toute sa vie et inspiré par l'exemple de son frère Yéhouda, il reconnaîtra même publiquement sa faute.

Nous comprenons donc que la démarche de Réouven à ceci de particulier qu'elle porte sur un degré d'exigence sur soi qui va bien au-delà des notions de "permis" et d'"interdit".

Réouven souhaite plutôt agir au-delà de la stricte loi en se repentant de ses actions, fussent-elles autorisées par les Sages.

Examiner et palper

Rabbi Moché 'Haïm Luzzato, dans son célèbre *Méssilat Yécharim*, explique qu'il y a deux manières pour raffiner son comportement et parfaire ses Mitsvot.

1. La première consiste à examiner (*Lépachpèch*) ses actions et à éliminer celles qui sont mauvaises, afin de ne conserver que les Mitsvot et les qualités positives.
2. La seconde méthode consiste à examiner à la loupe ses bonnes actions ; à les sous-peser et les palper (*Lémachmèch*) afin de supprimer le négatif qu'elles peuvent renfermer.

Il est possible que l'accomplissement des Mitsvot soit parasité par un aspect routinier qui nous fait oublier l'éclairage que recèle chaque Mitsva, et la proximité avec Hachem que les Mitsvot doivent procurer.

Plus qu'un repentir

En faisant une *Téchouva* aussi forte sur une action que les Sages ne considèrent même pas comme une faute, Réouven a montré sa grande exigence vis-à-vis de lui-même ainsi que sa puissante volonté de raffinement.

C'est en ce sens qu'il a inauguré la *Téchouva*.

Non seulement son repentir sera agréé par Hachem, mais en outre, la tradition nous rapporte qu'il a eu le mérite d'avoir un descendant (le prophète Hochéa ben Bééri) qui fut le héraut de la *Téchouva* et dont les exhortations auprès du peuple sont rappelées lors de la *Haftara* de *Chabbath Chouva*.

A l'approche de '*Hanouka*, souvenons-nous que nos Sages nous invitent à illuminer non seulement nos chandeliers mais aussi nos Mitsvot, en essayant de leur redonner leur éclat maximal et en mesurant le véritable éclairage qu'elles apportent au monde.

Jérôme Touboul

3 HALAKHOT RAPIDES

 **Découper le papier toilette sur les pointillés le Chabbath, permis ?**

 Non, le découper avant Chabbath ou acheter du papier déjà découpé.

En cas de force majeure et uniquement pour le papier toilette, on pourra le découper mais pas sur les pointillés et d'une manière inhabituelle.

(Chemirat Chabbath Kéhilkhata 23,26)

 **Pavés de saumon (non-cuits), Cachères ?**

 Oui. Attention : ne pas les confondre avec des médaillons de saumon reconstitués, qui sont souvent du saumon mélangé à d'autres poissons. (Rav Michael Gabison)

 **L'hypnose à des fins non-thérapeutiques, permis ?**

 Non, seulement dans un but médical (Iguérot Moché, Yoré Déa 2,29 et 3,44)



SHA BA TIK

N°51

Feuille parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Vayéchev

1

LA PARACHA

A

Etes-vous un pro de la Paracha ?

- Qu'est-ce que les frères décident de faire de Yossef ?
< le mettre à mort >
- Lequel des frères propose de jeter Yossef dans le puits ?
< Reouven >
- En quoi le puits pourrait-il tout de même représenter un danger de mort ?
< Isolation, pas de nourriture ou d'eau, serpents et scorpions >

- Reouven a-t-il peur que Yossef ne meure dans le puits ?
< non >

- Qu'advient-il de Yossef en fin de compte ?
< Il est vendu à des marchands >

B

DVAR TORAH

Alors que tous les autres frères décident de mettre à mort _____ (Yossef), Reouven propose de _____

(l'« épargner »), et de le jeter dans un _____ (puits). Mais au fait, en quoi cela vaut-il mieux ? Yossef sera forcément en danger de _____ (mort), au fond du puits, encerclé de _____ (serpents) et de _____ (scorpions) ! Selon le Or ha'Hayim, Reouven sait que de par sa pureté et son niveau _____ (spirituel), Yossef ne sera pas tué par les dangereux habitants du _____ (puits). Il sait qu'Hachem les empêchera de lui porter _____ (atteinte). En outre, 'Hazaï nous expliquent que Reouven a l'intention de venir en cachette plus tard, sortir son frère du _____ (puits), afin de lui rendre sa _____ (liberté). Mais bien sûr, Hachem a d'autres _____ (projets), et des marchands arrivent. Tous les frères s'accordent pour leur vendre _____ (Yossef).

C

QUIZZ À L'ENVERS

- Car Hachem le sauvera, de par sa pureté et son niveau spirituel
< Pourquoï Reouven pense-t-il que Yossef ne sera pas touché par les serpents et les scorpions ? >
- Non, car les marchands viennent l'acheter avant.
< Reouven parvient-il à libérer Yossef du puits et à lui rendre sa liberté ? >
- Oui, ils acceptent tous.
< Les frères acceptent-ils tous de vendre Yossef aux marchands ? >
- Venir discrètement sortir Yossef du puits
< Quels sont les projets de Reouven ? >

D

A VOTRE TOUR

1. A votre avis, quels sont les trois mots-clefs de ce Dvar Torah ?
2. Mettez en scène le Dvar Torah (la discussion entre les frères, la décision finale, l'arrivée des marchands)
3. Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en évitant de dire les mots suivants (pour les plus grands) : Yossef, puits, vendu
4. Résumez le Dvar Torah en incluant les mots fausse, Reouven, mort, marchands tout en évitant les mots: frères, danger, des marchands





SHA BATIK

2

HACHKAFA

Notre Paracha raconte comment Yossef est vendu aux marchands. Ils l'installent dans leur caravane, à l'intérieur de laquelle se trouvent des épices à l'odeur agréable, au lieu des substances malodorantes qu'ils ont l'habitude de transporter. La situation de Yossef est mauvaise, mais elle aurait pu être pire si la caravane qui le transporte avait contenu des substances malodorantes. Hachem lui a évité ce désagrement, et on apprend ici qu'il se soucie de nous dans chaque situation.

A

QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

A. Quand voit-on Hachem à nos côtés ?

1. Seulement quand tout va bien.
2. A travers chaque situation, bonne ou mauvaise.
3. Seulement quand on va au Kotel ou sur les tombes des Tsadikim.

< Réponse 2

B. En plein hiver, Réouven a perdu son chemin.

1. Il voit cela de façon très négative. Faites la liste de ses plaintes.
(on m'a mal indiqué la route ; Hachem m'a laissé me perdre ; je suis seul au monde ; tout le monde s'en sort, sauf moi).
2. Il garde un regard positif sur sa situation.
Faites la liste de tout ce qui peut lui réchauffer le cœur.
(je peux marcher, et comprendre ce qu'on me dit ; au moins, je ne suis pas tout seul ; heureusement que j'ai des habits chauds ; je finirai bien par m'en sortir).

(Pour 2, si votre réponse correspond à l'une de celles proposées, +2. Sinon, +1)

B

DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Noam a gagné au loto, et il trouve tout de même le moyen de se plaindre à :

- Son patron (maintenant que je suis riche, je ne viendrai plus travailler, et je vais m'ennuyer !)
- La personne qui lui décerne le lot (c'est tout ce que vous me donnez ! De nos jours, la vie coûte cher, j'ai besoin de plus !)
- Sa femme de ménage (je vais acheter un château, et le ménage me coûtera plus cher)

2. Donnez à tour de rôle une preuve de la présence d'Hachem dans votre vie, en rimes.

2. Pour réfléchir

On constate que souvent, au moindre petit malheur, on a pour réflexe de se plaindre. Pourquoi ?



SHABATIK

3

JEUX

A

QUI SUIS-JE ?

- Généralement, je suis un symbole très négatif.
- Mais je représente aussi la tribu de Dan.
- Quand je remplace le bâton, j'impressionne Paro.
- Je suis un point commun entre notre Paracha et celle de Béréchit.

< serpent

B

CHARADE

- Mon premier est une note de musique. < la
- Mon deuxième est une note de musique. < fa
- Mon troisième est caractéristique de la vache. < meuh
- Mon quatrième est une paire de copains. < deux potes
- Mon cinquième est une voyelle. < i
- Mon sixième est le point commun entre la mer et une voiture. < phare
- Mon tout accuse Yossef à tort. < la femme de Potifar

C

CHASSEZ L'INTRUS

Zevouloun, Naftali, Gad, Binyamin

< de Yossef

< Binyamin : il n'a pas participé à la vente

D

MULTIMOTS

Yossef a survécu aux serpents et aux scorpions.

Citez d'autres cas où des personnes du Tanakh ont miraculeusement survécu dans des situations apparemment insurmontables.

< Avraham dans la fournaise, Yaakov mordu par Essav, Daniel dans la fosse aux lions...

E

MOKISKASH

Scorpions, épices, maître échanton





4

L'HISTOIRE

Cela fait déjà quelques jours qu'un imposteur se promène dans le royaume, annonçant à tout le monde qu'il va mettre en place une révolte mémorable. On ne parle que de lui et, un peu partout, la tension devient palpable. Tout le monde se demande ce qui va arriver. Comment cet individu compte-t-il nuire à un roi si puissant ?

Un jour, ce téméraire individu frappe à la porte de Shmoolik.

- Allez, Shmoolik ! Unis-toi à nos troupes ! Nous sommes de plus en plus nombreux à vouloir nous opposer à Sa Majesté. Tu viens ?

Shmoolik fronce le sourcil.

- Non, répond-il calmement. Et arrête de jouer la comédie. Tu n'es pas un vrai rebelle. Tu as été engagé par le roi !

Le nouveau venu pâlit, il a été démasqué.

- Hein ? Mais... de quoi tu parles ? balbutie-t-il. Tu ne me connais même pas ! Comment sais-tu cela ?

A DEVINEZ

Quelle est la suite la plus proche de la réalité ?

Quelle est la suite la plus drôle ?

SUITE DE L'HISTOIRE

- C'est simple, sourit Shmoolik. Le roi est si puissant ! Comment t'aurait-il laissé

déambuler dans nos rues de la sorte ? Tes démarches ne sont un secret pour personne. Il est forcément au courant et, s'il ne t'a toujours pas arrêté, c'est bien parce que c'est lui qui t'a envoyé !

Défait, son interlocuteur hoche la tête.

- Tu sais, poursuit Shmoolik. Cela me fait un peu penser aux soucis de notre vie. Si on les a, c'est parce que Hachem, le Roi des rois, nous les a envoyés. Il sait très bien ce qui se passe dans notre monde. C'est Lui Qui contrôle tout ça. Et d'ailleurs, je peux toujours Lui demander d'être encore plus à mes côtés, et de m'enlever mes difficultés !

- D'accord, d'accord, je m'en vais ! s'écrie le faux imposteur.

B LES ZEXPERTS DE L'HISTOIRE

(POUR LES PLUS PETITS)
(+1/RÉPONSE JUSTE)

Que fait l'imposteur dans tout le royaume ?

Comment Shmoolik comprend-il qu'il n'est pas vraiment un rebelle ?

Quel est le lien entre ce faux rebelle et nos difficultés ?

C IMAGINEZ

Le faux imposteur se rend chez quelqu'un d'autre, qui accepte de se rebeller. Jouez la suite de l'histoire, en mettant en scène la réaction du roi.

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Mise en page : Cynthia Sebbah | Responsable : Rav Michael Allouche



Histoire de 'Hanouka : Le pourboire de 2,5 millions de dollars

Philip, ouvrier en bâtiment, débute toujours son programme quotidien par une bonne tasse de café prise au coffee-shop. Philip vit aux États-Unis et est issu d'une famille juive assimilée ; d'ailleurs, à l'époque des faits relatés ici, il ne sait rien du judaïsme. Non seulement il ne respecte pas la Torah, mais il est même marié à une non-juive.



Un jour qu'il se rendait sur un chantier à Brooklyn, Philip atterrit "par hasard" dans un restaurant Cachère. Il commanda un café et un bagel qui lui furent servis par une vieille femme juive, visiblement pratiquante. Après avoir rapidement mangé, il se rendit à la caisse pour payer. Après voir vidé son portefeuille, il s'aperçut qu'il n'avait pas de quoi laisser un pourboire. Puis tout à coup, il eut une idée. Il sortit de sa poche un billet de loto et dit à la vieille femme : "Si je gagne, je vous offre la moitié du gain ! Ce sera votre pourboire."

La serveuse opina du chef, comme pour dire "Ma foi, ce ne sera pas la première fois qu'un client ne laissera pas de pourboire..."

"Non, tu n'étais pas sérieux en disant cela ! Donner 2 500 000 de dollars à une inconnue ?!"

Les hurlements pouvaient s'entendre à l'autre bout de la rue. C'était ceux de l'épouse de Philip...

Bingo ! En écoutant les résultats du loto quelques jours plus tard, Philip se rendit à l'évidence : il avait remporté cinq millions de dollars !

Après avoir exprimé son bonheur en sautant dans tous les sens et en poussant des cris de joie, Philip s'arrêta et devint soudain songeur. "Que t'arrive-t-il ?", lui demanda sa femme. Il lui arrivait qu'il venait de se rappeler de sa promesse faite à la vieille femme quelques jours auparavant : "Si je gagne à la loterie, vous recevrez la moitié de mes gains" !

C'est là que les cris de son épouse non-juive retentirent. "Si jamais tu te risques à le faire, tu me trouveras sur ton chemin !" martela-t-elle.

Mais Philip tint bon et redit clairement d'une voix ferme : "Je n'ai jamais trahi ma parole de toute ma vie et je n'ai pas l'intention de commencer aujourd'hui."

Il choisit alors de retourner sur place pour prendre connaissance de la situation exacte de





cette serveuse. Le jour même, il entra dans le coffee-shop et commanda à nouveau un café et un bagel. De nouveau, il aperçut la vieille dame servir les clients.

"Vous savez quoi ?", lui lança-t-il. "Finalement j'ai gagné !"

La serveuse répondit, curieuse : "Qu'est-ce que vous avez gagné ?" Puis Philip lui rappela son engagement pris deux semaines plus tôt...

"Laissez-moi tranquille ! le pria-t-elle. Je suis une vieille femme, ne vous moquez pas de moi... Finissez votre café, il va refroidir."

Philip se leva sur-le-champ, sortit précipitamment pour acheter le journal et lui montra qu'il avait effectivement les bons numéros. Prise de stupeur, la dame âgée se mit à rire et à pleurer en même temps. Puis elle lui raconta :

"Mon mari et moi-même sommes mariés depuis de nombreuses années, mais nous n'avons eu qu'une fille. Pendant très longtemps, nous avons espéré avoir aussi un garçon et nous avons été exaucés. Mais à notre grand désespoir, il est malade. Tous les soins nécessaires et les nombreux séjours à l'hôpital ne nous ont pas permis de travailler régulièrement, et c'est sans compter le coût des médicaments qui nous accable. Vous êtes tout simplement un ange venu du Ciel pour nous sauver !", dit-elle avant d'éclater en sanglots.

A ce moment précis, la décision de Philip était prise : il était évident qu'il respecterait sa parole dans les moindres détails. Quelques jours plus tard, il remit donc la somme promise à la serveuse : 2,5 millions de dollars. Pour sa part, il se contenta de prendre 1,25 million et remit 1,25 million à son épouse, qui accepta de se séparer de lui et de lui rendre sa liberté.

Mais l'histoire ne se termine pas là... Quand il arriva au domicile de la vieille femme afin de remettre à sa famille ce qui lui revenait, Philip fut surpris de la voir affairée à une chose plus importante. La famille lui demanda d'attendre quelques minutes afin de les laisser terminer...

l'allumage de bougies ! Ils lui expliquèrent alors la nature du miracle de *'Hanouka*.

Philip fut impressionné : pour commémorer un miracle qui se produisit il y a des milliers d'années, ces Juifs retardaient l'accomplissement d'un miracle qui se déroulait maintenant, sous leurs yeux ? "Je suis moi-même juif !", leur avoua-t-il.

Ils furent très heureux de l'apprendre et ils l'invitèrent immédiatement à se joindre à l'allumage des bougies. L'allumette qui alluma la bougie enflamma aussi l'étincelle juive cachée dans le cœur de Philip.

Lorsqu'il vit l'enfant malade s'approcher pour allumer une bougie, les larmes montèrent aux yeux de Philip. Le petit bégaya quelques syllabes avec difficulté, mais la lumière qui émanait de son visage était magnifique. Toute la famille répondit "Amen".

Ce fut à cet instant que l'âme juive enfouie de Philip s'illumina. A la suite de cette soirée, il commença progressivement à se rapprocher du judaïsme. Cette découverte lors de *'Hanouka* l'amènera finalement à étudier pendant une année entière au sein d'une *Yéchiva* pour *Baalé Téchouva*. Plus tard, il lui fut proposé de rencontrer Etty, qui n'était autre que... la fille de la serveuse âgée ! Ensemble, ils fondèrent un foyer respectueux de la Torah et eurent le bonheur de voir leurs enfants cheminer dans la voie de la Torah et des Mitsvot.

La lumière est la première chose qui fut créée du néant lors de la Création. Le *Baal Chem Tov* explique que D.ieu dissimula cette lumière dans la Torah ; de même, l'âme de tout Juif est une étincelle de lumière qui s'est détachée de ses racines divines. Parfois, cette lumière rejaillit et repousse toutes les ténèbres du monde et de la matérialité.

Les lumières de *'Hanouka* sont cette étincelle qui enflamme notre âme afin que nous remercions Hachem de "l'âme pure qu'il a insufflée" en nous...



De Jérusalem à 'Hadéra en passant par Tel-Aviv et Achkélon : Entretien exclusif avec Rav Yakov Sitruk

Rav Yakov Sitruk, qui sillonne le pays du nord au sud et de l'est à l'ouest, a accepté de marquer une pause dans son emploi du temps très chargé pour répondre à nos questions. L'occasion pour lui de nous présenter son nouveau projet à Tel-Aviv.



"Vous n'êtes pas facile à joindre...", fais-je remarquer, l'air de rien, au Rav Yakov Sitruk qui se tient à l'autre bout du fil.

Je me garde bien de lui avouer que cela fait trois jours que je tente désespérément de le joindre pour les besoins de l'article à paraître dans Torah-Box Magazine...

"Ah, *Mé'hila*, j'ai été un peu occupé", s'excuse-t-il, l'air de rien aussi. Comme il va me l'expliquer par la suite, Rav Yakov Sitruk sillonne le pays du nord au sud et de l'est à l'ouest pour aller à la rencontre des communautés francophones des différentes villes et diffuser inlassablement la Torah.

Il organise aussi des Chabbatot communautaires un peu partout, notamment pour les célibataires. C'est sans compter les cours hebdomadaires qu'il donne à Jérusalem, Tel-Aviv, Natanya et Raanana depuis des années.

Bref, je l'excuse.

Après cet échange d'amabilités, nous pouvons enfin commencer l'entretien en bonne et due forme.

Rav Yakov Chalom. Comment allez-vous ?

Baroukh Hachem, très bien merci.

Parfait. J'ai entendu que les choses bougeaient du côté de Tel-Aviv.

C'est exact. Nous travaillons sur un grand projet communautaire, qui nous tient vraiment à cœur.

Comment tout cela a-t-il commencé ?

Il y a 20 ans, dans le cadre de mon association Alef Lédoroth, j'ai commencé à donner un cours à Tel-Aviv destiné à tous publics (le fameux cours du mardi soir !). Depuis, ce rendez-vous hebdomadaire ne s'est jamais interrompu.

Evidemment, au fil des ans, nous avons constaté l'évolution du public qui venait assister au cours. Au départ, il s'agissait presque exclusivement de jeunes et de célibataires, tandis qu'aujourd'hui, avec la *Alya* de nombreux Français qui ont opté pour Tel-Aviv, nous voyons aussi des familles y assister. Constatant cette affluence, nous avons donc fondé il y a un an un centre communautaire (" Alef Tel-Aviv "), qui en plus d'offrir des cours, propose également toutes sortes d'activités, notamment de bénévolat.

Eh oui, parce que la théorie, c'est beau, mais il faut aussi savoir remonter ses manches !

Tout à fait, c'est toute l'idée de ces activités. De plus, il existe beaucoup de gens qui ne sont



pas forcément attirés par l'idée de rester assis pendant une heure pour écouter un cours mais qui participent volontiers à des actions de *'Hessed*, comme le préconise la Torah, c'est donc une formule qui leur convient tout à fait.

Il faut préciser que cette structure est tenue par mon frère Its'hak, qui effectue un travail extraordinaire.

Je ne savais pas que vous aviez un frère à Tel-Aviv.

Non non, il n'habite pas Tel-Aviv, il se déplace tous les jours là-bas depuis la création du centre.

De votre point de vue, comment se passe l'intégration des Français à Tel-Aviv ?

On constate une évolution très positive. Mais la question de l'éducation reste comme toujours un point sensible.

Les structures scolaires, comme nous le savons, sont très différentes en Israël de ce que l'on a pu connaître en France. Le choix est très varié et souvent mal adapté à la mentalité française. Constatant les difficultés auxquelles étaient confrontées les familles à ce niveau, nous avons de prime abord envisagé d'ouvrir une école à leur intention.

Vous n'avez peur de rien, dites donc !

Voilà, donc on y renonce et on a privilégié une formule, qui fonctionne très bien, qui consiste à

proposer des activités extra-scolaires ludiques tous les après-midi de la semaine aux enfants scolarisés ci et là à Tel-Aviv. L'idée est de leur proposer des occupations intelligentes et attrayantes, le tout centré autour des valeurs de la Torah chères aux yeux de leurs parents.

Nous faisons également en sorte de les ouvrir au monde qui les environne en organisant des visites aux personnes âgées et esseulées, aux rescapés de la Shoah, aux malades dans les hôpitaux, etc. Il est magnifique de constater à quel point les enfants sont réceptifs à ces actions sociales.

C'est un sacré travail. Qui encadre tout cela ?

Nous disposons d'une équipe de bénévoles très motivés qui se chargent de mettre au point tout cela, mais nous avons également engagé du personnel très professionnel et spécialiste de l'éducation, afin d'encadrer les jeunes.

Nous avons vraiment voulu nous donner tous les moyens de réussir ce projet qui peut finalement s'apparenter à un mouvement de jeunesse miniature, un peu à l'image de ce que les parents de ces enfants avaient connu et apprécié en France.

Et du côté de Jérusalem, comment se porte votre communauté ?

Très bien, grâce à D.ieu. Elle réside toujours à la même adresse, au 10 rue King David et

fête ses cinq ans sous sa forme actuelle, ce qui inclut la synagogue, le *Kollel*, les *Chabbatot* communautaires, les cours etc.

Alef Lédoroth existe certes depuis 22 ans à Jérusalem, mais ce fut longtemps un centre qui dispensait surtout des cours tandis qu'aujourd'hui, il s'agit d'une vraie communauté, avec des offices en semaine comme à Chabbath, un *Kollel* d'*Avrékhim*, etc. Notre public est constitué de Juifs francophones de tous bords : des retraités comme des célibataires, mais aussi des familles avec enfants en bas-âge ou des gens qui font des allers-retours entre la France et Israël. Nous essayons de nous adapter à tous ces styles très différents en proposant des activités et des cours qui conviennent à tous.

Vous ne nous avez pas encore parlé des autres activités que vous menez dans les différentes villes d'Israël.

Ah oui, c'est vrai. En plus de Jérusalem et Tel-Aviv, je me rends également chaque semaine à Natanya et Raanana pour y donner un cours hebdomadaire. Autant que faire se peut, je suis également assez souvent sur Beth-Chémech, 'Hadéra, Achdod et Achkélon.

Partout où il y a des Français, en fait.

Oui. Ma vocation, avec l'aide d'Hachem, est de diffuser la Torah vraiment partout.

En fait, on s'aperçoit quand on côtoie les Français en Israël que le besoin de garder un contact continu avec une communauté et un rabbin francophone, issu de la même culture, est vraiment vital.



Où qu'ils se trouvent, les Français ont besoin de cet environnement communautaire qu'ils ont connu en France, et cela ne contredit en rien leur volonté de s'intégrer.

On peut être plus ou moins religieux, mais n'empêche que lorsque l'on est confronté à des problématiques, à des questions ou à des difficultés, c'est souvent vers son Rav que l'on se tourne. C'est un petit peu ce rôle que j'essaye, avec l'aide d'Hachem, de remplir auprès d'eux.

Depuis le décès de votre papa, vos activités ont dû être décuplées, non ?

C'est sûr. Les gens l'appréciaient tant qu'ils sentent le besoin de venir à notre rencontre pour perpétuer sa mémoire. Leurs témoignages d'affection nous touchent profondément.

Mais justement, cette profusion d'actions en faveur de la communauté francophone est notre plus grande consolation, car c'était l'œuvre qu'il avait lui-même menée avec tant de succès de son vivant. Son exemple continue de nous inspirer pour aller toujours de l'avant.

Merci Rav Yakov de nous avoir accordé de votre précieux temps. Rappelez-nous juste l'adresse du centre Alef à Tel-Aviv.

C'est au 3 rue Gliskson, à côté de Bougrachov. *Broukhim Habaïm* !

Propos recueillis par Elyssia Boukobza

Si vous souhaitez nous parler de votre communauté : support@torah-box.com

Chefs d'œuvre de la nature : voir la main de Hachem partout

Avez-vous déjà remarqué avec quelle sophistication une simple cacahuète était-elle conçue ?

Pourquoi les pommes ne rougissent-elles que lorsqu'elles sont mûres et pas avant ?

Qui a fait en sorte que les arbres soient dotés d'un programme leur permettant de planifier une nourriture si "intelligente" ?



Pourquoi les pommes ne rougissent-elles que lorsqu'elles sont mûres et pas avant ? Même question pour les oranges et les raisins qui prennent leur teinte colorée juste à temps, lorsqu'ils sont arrivés à maturité.

Bien que les fruits soient teintés de coloris divers et variés, s'ils ne sont pas encore mûrs, ils sont tous verts. Pourquoi donc ?

Des vertes et des pas mûres

L'une des réponses possibles que l'on peut apporter à ce phénomène consiste à dire que la couleur verte constitue un signe reconnaissable indiquant à l'homme que le fruit est encore impropre à la consommation.

C'est pourquoi lorsque les fruits ne sont pas arrivés à maturité, leur couleur se confond avec celle des feuilles ; de ce fait le fruit n'est ni reconnaissable ni attrayant tant qu'il n'est pas

encore comestible. En revanche, lorsqu'il est mûr, le fruit est coloré et se distingue parmi les feuilles de l'arbre. Il attire ainsi l'attention de l'homme.

Cela signifierait donc que l'arbre fruitier "sait" en quelque sorte que ses consommateurs distinguent les couleurs. Il "sait" également qu'ils ont le sens du goût et de l'odorat et que s'ils n'aiment pas la saveur acide, ils apprécient en revanche les aliments sucrés au goût acidulé. De même, il "sait" que le système digestif fonctionne selon des procédés chimiques complexes, tout comme il "sait" que ces mêmes hommes ont des dents qui leur permettent de manger de la nourriture solide.

Par contre, ils n'ont pas d'ailes qui leur permettraient de cueillir des fruits à plusieurs mètres de hauteur au-dessus du sol...

Salade de fruits, jolie, jolie

Même à travers une simple corbeille de fruits, on peut entrevoir la Main de Hachem.

Nous voici en effet en présence d'aliments prêts à la consommation et parfaitement conservés à l'abri d'une coque étanche et colorée (on constatera que même l'aspect esthétique n'a pas été négligé...). Savamment assaisonnés d'un mélange parfaitement dosé de sucres et d'acides, ils sont également parfumés d'un appétissant arôme. Banane, pomme, orange, poire, cerise, raisin, ananas, melon – autant de fruits qui constituent chacun un rafraîchissement savoureux et nutritif, autant qu'ils célèbrent haut et fort la sagesse et la bienveillance du Grand Organisateur de l'univers. Avez-vous déjà remarqué avec quelle sophistication une simple cacahuète était-elle conçue ? Tout d'abord, elle est divisée en deux, pour faciliter l'alimentation. Deuxièmement, elle est protégée par un couvercle étanche, afin de la protéger de la poussière de la terre.

Puis une seconde protection se trouve à l'intérieur de la coquille. De même avec les noix et les noisettes, dont l'écorce est semblable à un véritable coffre-fort fait d'un matériau rigide et très solide. La coquille des noisettes est à la fois colorée, brillante et lisse.

Cette finition qu'on pourrait qualifier d'artistique la rend imperméable, cependant à

l'intérieur, l'écorce est plutôt simple et rugueuse car le polissage est ici inutile.

Une intelligence suprême

Interrogeons-nous : qui a fait en sorte que les arbres soient dotés d'un programme leur permettant de planifier une nourriture si "intelligente" ? Les détails rapportés ci-dessus ne sont qu'un infime échantillon de la sagesse contenue dans la nature. Ils ont tous été conçus par le Génie suprême et la main de l'homme n'y a aucunement participé. Quoi qu'on en dise, en dépit de la technologie de pointe, la nourriture continue de ne provenir que du sol et de l'arbre...

Finalement, les céréales et les fruits restent des chefs-d'œuvre de bienveillance sophistiquée dans notre monde intellectualisé et la créativité humaine avec tous les progrès qu'elle a accomplis ces derniers siècles n'y est pour rien. Même les astronautes ont besoin de la terre et des végétaux pour assurer leur subsistance ! Les chercheurs les plus doués des grands laboratoires agro-alimentaires n'ont toujours pas réussi à créer ne serait-ce qu'une seule graine, malgré toute la technologie dont ils disposent. Et cela, alors qu'une plante arrive à créer un fruit avec seulement de la lumière, de l'eau, de l'air et un peu de terre.

Quant à nous, replaçons cette idée dans le cadre d'une réflexion plus profonde, une réflexion qui s'élève au-dessus de l'esprit humain...■

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR



Torah-Box
MAGAZINE

Une
visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

CONTACTEZ-NOUS: **058-5050-112**





Kaddich : donner le nom du père ou de la mère ?

Lorsque l'on récite le *Kaddich* pour un parent, il faut mentionner le prénom, puis fils/ fille du père ou de la mère ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Dans les communautés séfarades : dans certaines communautés, pour les prières concernant le défunt (*Azkarat Néchamot, Hachkaba*), on mentionne le prénom de sa mère ; dans d'autres communautés, on mentionne le prénom du père pour un homme et le prénom de la mère pour une femme (voir *Yalkout Yossef, Deuil*, p. 536). Chacun devra respecter la coutume de la communauté d'origine de ses parents (ou de celle de son père, si les parents proviennent de deux communautés différentes). (Voir un autre usage mentionné dans *Atéret Avot*, vol. 3, p. 170, 83 et note 83.)

2. Dans les communautés ashkénazes : on mentionne le prénom du père (voir *Divré Sofrim, Kitsour* éd. 5772, 61, 36 et *Pné Baroukh*, 36, 3).

Transmettre une lettre au Rav Kanievsky

Je me demandais s'il était possible à des gens n'habitant pas en Israël d'écrire une lettre que vous pourriez remettre à ce grand Maître afin de recevoir bénédictions/ conseils pour des problèmes personnels ?



Réponse de Binyamin Benhamou

Voilà une excellente idée que de demander conseils et bénédictions aux "yeux de notre peuple". 1. Vous pouvez adresser vos lettres (en hébreu et de manière concise) au Rav 'Haïm Kanievsky à l'adresse : Rav Kanievsky, 23 Ré'hov Rachbam, Bné-Brak, Israël.

2. D'expérience, toutes les lettres lui parviennent, il les traite de façon attentionnée et vous répond par écrit si vous insérez une enveloppe-réponse timbrée, sur laquelle votre adresse postale apparaîtra. Parfois, si vous avez posé une question (et pas sollicité uniquement une bénédiction), ses réponses peuvent être extrêmement concises, au point de devoir faire appel à quelqu'un qui a l'habitude de le côtoyer pour bien interpréter ses propos.

3. Du temps où son épouse était vivante, ils renvoyaient la réponse sous 48h. Aujourd'hui, cela peut prendre bien plus de temps.

Chéé'héyanou sans plaisir

Si une personne fortunée achète un nouveau vêtement, mais que le port de ce dernier ne lui procure pas de réel plaisir, devra-t-elle malgré tout réciter la bénédiction de *Chéé'héyanou* ?



Réponse de Rav David Haddad

Une personne fortunée qui ne retire pas de plaisir particulier du port d'un nouveau vêtement ne devra pas dire *Chéé'héyanou*. En effet, la récitation de la bénédiction dépend de la joie que l'on ressent (*Ben Ich 'Haï* sur *Parachat Réé*, chap. 4 ; *Habérakha Véhalikhotéha* p. 332, 3).

Télécharger des vidéos sur Youtube

De nombreux cours et émissions pour enfants sont postés sur Internet sous forme de vidéos que l'on peut lire gratuitement (type Youtube). Est-il permis de télécharger ces vidéos afin de pouvoir les visionner à tout moment sans connexion Internet, ou est-ce du *Guézel* ? Les sites comme Youtube et autre sont appelés "libre-service", est-ce que ceci autorise le téléchargement ?



Réponse de Rav Chlomo Teboul

La règle est la suivante : 1. Si ce sont des vidéos destinées au public, il n'y a pas d'interdit de les télécharger, même s'il faut installer sur le navigateur Internet un module.

2. Si ce sont des vidéos personnelles, il est permis de les télécharger pour utilisation personnelle, mais pas pour faire du commerce (voir responsa Marot Yécharim, partie 1, chap. 38).

Roch 'Hodech et erreur dans une Brakha

Que faire si on a fait une erreur dans *Mééin Chaloch* pendant Roch 'Hodech ?



Réponse de Rav Avner Ittah

A Roch 'Hodech, c'est seulement si on se trompe dans la *Amida* qu'on devra se reprendre.

Dans *Mééin Chaloch*, tant qu'on n'aura pas dit le nom de D.ieu dans la *Brakha* finale, on devra se reprendre. Mais si on a déjà dit "*Baroukh Ata Hachem... Al hami'hia*", on ne se reprendra pas (*Choul'han Aroukh*, 208 ; *Halakha Broua* du Rav David Yossef, tome 10, p. 433).

Brakha sur les graines de sésame

Quelle est la bénédiction à réciter sur des graines de sésame ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

La *Brakha* à réciter sur les graines de sésame est *Haadama* (voir responsa du *Rachba* et *Chaar Hatsioun* 208, 42).

Chabbath : faire un nœud de plus de 24h

Si j'ai par exemple des amandes dans un sac, puis-je le fermer avec un nœud simple, si je sais que ce nœud va durer plus de 24 heures ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

S'il s'agit d'un nœud simple qui ne va pas dépasser 7 jours, c'est permis (*Yalkout Yossef* tome 2 p.555).

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



0825.566.661 (0.15 cts/min)



03.721.90.85 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°10



Lorsque vos enfants demandent trop "Pourquoi ?"

"Pourquoi le ciel est bleu ?", "Pourquoi je dois aller chez le médecin ?" ou encore "Pourquoi faut-il que je porte cet horrible manteau ?": autant de questions qui sous-tendent certaines intentions qu'il vaut mieux savoir déceler..."



incessants vous épuiseront et vous feront craquer. Ils vous mettront dans une situation où vous vous sentirez obligés de vous fournir des explications sur vos règles.

Dans ce cas, il est bon de renvoyer la question à l'enfant, gentiment, mais fermement.

Vous pouvez dire : "Cette règle concernant les bonbons n'a pas l'air de te plaire. À ton avis, pourquoi en avons-nous décidé ainsi ?"

"Apparemment, tu n'aimes pas mettre ton manteau. Sais-tu pourquoi les gens portent un manteau ?"

"Tu veux sortir un autre jeu. D'après toi, pourquoi je ne suis pas d'accord ?"

"Pourquoi ?" Voici une question universelle. Parfois, les enfants demandent "pourquoi" par curiosité envers le monde qui les entoure. "Pourquoi le ciel est bleu ?" D'autres fois, c'est une façon d'exprimer leur anxiété : "Pourquoi je dois aller chez le médecin ?"

Il existe une troisième raison à cette question : repousser les limites que vous avez fixées.

Par exemple :

"Pourquoi je ne peux pas recevoir des bonbons en semaine ?"

"Pourquoi je dois porter cet horrible manteau ?"

"Pourquoi tu ne me laisses pas jouer à un autre jeu ?"

Ce genre de questions doit sonner comme un avertissement.

Les enfants aiment bien les débats et essaient de vous faire changer d'avis. Ils sont très doués pour cela. Ils vous questionneront indéfiniment en espérant que leurs interrogatoires

C'est une façon douce et gentille de rappeler à votre enfant que vous comprenez sa contrariété, mais que vous restez fermes concernant les règles établies ; vous n'allez pas vous laisser entraîner dans ses controverses.

De manière ironique, des études ont prouvé que les enfants se sentent plus en sécurité quand leurs parents ne reviennent pas sur leurs décisions. Ils ont beau débattre, les enfants veulent perdre ces batailles. Quand ils verront que vous ne plaisantez pas, ils vous laisseront tranquille. C'est une façon de leur répondre sans prononcer l'insupportable "Non".

Cette méthode est bénéfique pour les enfants à d'autres niveaux également. L'enfant devra réfléchir sur l'importance des règles et sur les raisons qui se cachent derrière chacune d'entre elles. Cela renforcera les limites que nous leur avons fixées. Ils verront les choses différemment et cela les obligera à vous prendre au sérieux et à coopérer.

Adina Soclof





Le *Chalom* : un trop-plein d'émotion

Ah, la paix... Tout le monde en parle, voudrait vivre avec, c'est en fait presque dans nos gènes ! Et pourtant...

Que ce soit avec ton mari, tes enfants, ta famille, tes copines ou même avec toi-même, tu veux le *Chalom*. Jusque-là tout va bien : tu es normale. Mais le hic, c'est que tu n'y arrives pas ! Pourquoi donc ?

Sais-tu que le plus grand *Yétser Hara* de l'homme est de ne pas s'accepter tel qu'il est, y compris avec ses défauts ? Cette non-acceptation te rend malheureuse. Mais si Hachem t'avait créée parfaite, pourquoi t'aurait-Il envoyée sur terre ?

Peace & Love

Dans le *Likouté Moharan*, Rabbi Na'hman enseigne que la raison pour laquelle nous n'arrivons pas à atteindre le *Chalom* est notre incapacité à gérer nos émotions. Le secret est là : si tu arrives à gérer tes émotions, ton esprit sera apaisé. Le *Chalom* et la gestion de nos émotions sont intimement liés.

Ainsi, si une personne te fait une réflexion désobligeante, quelle sera ta réaction ? S'énervier ou rester calme ? Tu sais parfaitement décerner le bien du mal, mais parfois tu n'arrives pas à gérer tes émotions et faire le lien entre ton cœur et ton esprit...

Plusieurs étapes séparent le *Chalom* de la gestion des émotions.

SHALOM

Tout d'abord, le *Chalom* permet de rechercher la vérité. L'esprit apaisé, l'homme est plus enclin à accepter certaines vérités.

Seconde étape : travailler ses traits de caractère. Il nous faut pour cela accepter que c'est Hachem

Qui nous a créés ainsi ! L'orgueil de l'homme le pousse à croire qu'il est supérieur, que tout lui revient... Seul le fait de lutter contre ton orgueil te permettra de t'abandonner totalement au Créateur pour réussir ensuite à gérer tes émotions.

La boucle est bouclée

Quelqu'un met tes nerfs à rude épreuve ? Pas de problème, puisque tout provient de Lui !

Finalement, le cercle se referme : pour pouvoir gérer ses émotions, il faut être en paix avec soi-même, pour pouvoir être en paix, il faut faire le *Chalom* entre ton cœur et ton esprit.

Petit astuce pour y arriver : habitue-toi tous les jours, 5 minutes au minimum, à parler avec Hachem d'une manière simple et sincère.

Tu atteindras alors le but essentiel : plus que de croire en Lui, Le vivre à chaque instant !

Rabbanite Yaël Taieb



TORAH-BOX
entre Femmes
WWW.TORAH-BOX.COM/FEMMES



La paëlla à la viande

Une paëlla à la Séfarade ? Voici une recette originale pour Chabbath midi ! Délicieuse aussi bien chaude qu'à température ambiante, c'est un plat complet qui plait aux grands et aux petits.

Ingédients

- 3 échalotes émincées
- 6 gousses d'ail pressées
- 2 poivrons rouges
- 2 cuillères à soupe de paprika doux
- 1 cuillère à café de paprika fumé
- 5 sachets de spigol (ou de safran)
- 1 verre de petits pois
- 1 paquet de minis cabanossi (petites saucisses de poulet fumées)
- 1 sachet de fonds d'artichauts surgelés préalablement vérifiés
- ½ verre de vin blanc sec
- 10 morceaux de poulet avec os
- 10 morceaux de jarret de bœuf
- 5 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 5 verres de riz rond de type arborio ou camarguais
- 10 verres de bouillon de poulet
- Sel



Pour 10-14 personnes



Temps de préparation : 45 min



Temps de cuisson : 1h30 min



Difficulté : moyenne

Réalisation

- Dans une grande poêle, faites suer 2 à 3 min à feu doux les échalotes dans l'huile d'olive. Ajoutez la moitié des épices et les pièces de poulet. Laissez-les dorer de chaque côté quelques minutes.

- Retirez-les du feu et mettez-les au four à 160°C à couvert.

- Placez les morceaux de jarret dans la poêle et laissez-les dorer quelques minutes de chaque côté, puis retirez-les du feu pour les mettre au four également.

- Faites ensuite revenir dans la poêle les poivrons rouges coupés en quartiers pendant 2 min et réservez. Faites revenir les artichauts puis réservez-les également.

- Déglacez avec le vin. Jetez les saucisses fumées dans la poêle, puis versez le riz et laissez-le s'imprégner des saveurs tout en remuant. Ajoutez le reste des épices, le sel, le bouillon de poulet et remuez pour que tout le riz soit bien couvert de bouillon. Ajoutez les petits pois et l'ail pressé.

- Couvrez le riz et surveillez la cuisson de temps en temps. A mi-cuisson, ajoutez le poulet, le bœuf et les légumes. Laissez cuire jusqu'à absorption totale du bouillon.

- Ce plat est délicieux s'il est préparé la veille et réchauffé.

Chabbath Chalom !

Esther Sitbon



Trois bonnes blagues !



Vous avez **BESOIN** d'un...

JERUSALEM - TEL AVIV - HAIFA - ASHDOD - NETANYA - BAT YAM - HADERA - ASHKELON

TECHNICIEN



AGENT IMMOBILIER



CHAUFFEUR



ÉLECTRICIEN



*5196

Numéro
unique et gratuit

VÉHICULE



PLOMBIER



ENTREPRENEUR



SERRURIER



WWW.PFISRAEL.COM



CONTACT@PFISRAEL.COM



[@Pfisrael](https://www.facebook.com/Pfisrael)



[@PFIsrael](https://twitter.com/PFIsrael)



[Lpfisrael](https://www.instagram.com/Lpfisrael)

Perle de la semaine par  Torah-Box

**"Un petit Tsadik aime les petits pécheurs.
Un grand Tsadik aime les grands pécheurs." (Baal Chem Tov)**